



URZĄD MIASTA
TARNOWA

Tarnów, dnia 09 maja 2025 r.

Fundacja Kultury i Integracji INTER-ART złożyła w Urzędzie Miasta Tarnowa ofertę na realizację zadania publicznego pt. *Koncert włoskiego duetu fortepianowego* do rozpatrzenia w trybie art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2024 r. poz. 1491 z późn. zm.) – tryb pozakonkursowy.

Na podstawie art. 19a ww. ustawy, zamieszcza się ofertę na okres 7 dni w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Miasta Tarnowa, na tablicy informacyjnej Urzędu Miasta Tarnowa przy ul. Nowej 4 oraz w Serwisie dla organizacji pozarządowych na stronie www.tarnow.pl.

Uwagi do oferty można zgłaszać do dnia 19 maja 2025 r. w formie pisemnej: Centrum Dialogu – Idea Tarnów, Urząd Miasta Tarnowa, 33-100 Tarnów, ul. Gumniska 30, pok. 06 lub drogą elektroniczną na adres: ngo@umt.tarnow.pl.

Dyrektor
Centrum Dialogu – Idea Tarnów:

Zgoda Prezydenta Miasta Tarnowa:

Załącznik 1

Oferta Fundacji Kultury i Integracji INTER-ART

Wpł. dn.

07. 05. 2025

URZĄD MIASTA TARNOWA
KANCLARIA GŁÓWNA
W WYDZIALE ORGANIZACYJNYM

Wpł. dn. 07. 05. 2025

Znak/Nr

1150 17909/25

podpis

podpis

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie*”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Prezydent Miasta Tarnowa
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	Kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta (-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Fundacja Kultury i Integracji INTER-ART ul. Armii Krajowej 10 33-101 TARNÓW KRS 0000004774, NIP: 9930580350, REGON: 850004327 konto: BNP PARIBAS, Nr.: 64 1600 1462 1810 1989 3000 0001 www/inter-art.com.pl/fundacja, tel. 602 439 759 e-mail: fundacja@inter-art.com.pl	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Henryk BŁAŻEJ - Prezes, (Fundator, Członek Zarządu) tel. 602 439 759 e-mail: fundacja@inter-art.com.pl h.blazej@wp.pl

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Koncert włoskiego duetu fortepianowego			
2. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾	Data rozpoczęcia	1.07.2025 r.	Data zakończenia	8.08.2025 r.
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				
1. Syntetyczny opis zadania: W ramach 35 edycji „Koncerty Letnie w Tarnowie” zorganizowany zostanie otwarty koncert muzyki klasycznej w wykonaniu renomowanego włoskiego duetu fortepianowego, specjalizującego się w grze na cztery ręce. W repertuarze koncertu znajdują się utwory wyłącznie autorstwa kobiet, tworzących w głównych centrach kulturalnych Europy XIX i XX w. (<i>Paryż, Wiedeń, Berlin</i>). Koncert będzie wzbogacony słowem wiążącym, które przybliży słuchaczom artystyczny i historyczny kontekst wykonywanych utworów. 2. Koncert odbędzie się dn. 20.07.2025 r. o godz. 16,00 w Sali Lustrzanej Urzędu Miasta Tarnowa i będzie adresowany do szerokiego grona mieszkańców, niezależnie od wieku, statusu społecznego czy stopnia zaawansowania w odbiorze muzyki klasycznej. 3. Wykonawcy: Duet fortepianowy: Monica Secondini i Francesca Pellegrini (Włochy) - Monica Secondini - włoska pianistka, ukończyła naukę gry na fortepianie w Konserwatorium „Ottorini Respighi” w Latynie oraz w Accademia Santa Cecilia w Rzymie. Jako solistka pianistka i kameralistka występuje na wielu festiwalach muzycznych zarówno we Włoszech, jak i za granicą (Hiszpania, Niemcy, Rumunia ..). Brała też udział w musicalach wystawianych w Rzymie. Jest organizatorem konkursów krajowych („Samuele Pagano” w Palazzo Ducale, w Atinie (Francja) i Międzynarodowego Konkursu „Concentus Rome” w Rzymie) oraz mistrzowskich kursów pianistycznych współpracując z włoskim Ministerstwem Kultury.				

- **Francesca Pellegrini** - pianistka i pedagog, Po studiach w Konserwatorium w Rzymie, swoje umiejętności gry na fortepianie i muzyce kameralnej doskonaliła w Akademii Santa Cecilia w Rzymie.

Była konsultantem muzycznym w programach telewizyjnych dla Rai International i Rai Educational. Jako autorka i interpretatorka własnych kompozycji współpracowała przy konstrukcji i inscenizacji spektaklu pt. „Between one leg and the other” (Teatro Vascello, Rzym – Theater Guglielmi, Massa). W 2012 r. założyła zespół muzyki kameralnej „Musighynè”, który zajmuje się promocją repertuaru muzycznego kobiet kompozytorek. W 2014 r. zorganizowała festiwal muzyczny „Le Compositrici” w SPM Testaccio, którego była dyrektorem artystycznym.

w programie min:

Fanny Mendelssohn - N. 1 Allegretto

Clara Wieck - Marsz Es Dur

C. Chaminade - Miniatury romantyczne op. 55

M. Bonis - Valse Caprice N. 1

G. Tailleferre - Suite burlesque

4. Celem organizacji koncertu jest wzbogacenie kulturalnej oferty miasta w okresie letnim, promocja muzyki klasycznej, integracja lokalnej społeczności (w tym osób z niepełnosprawnościami) a także utrwalanie pozytywnego wizerunku Tarnowa jako ważnego ośrodka kulturalnego w Polsce. Koncerty stanowią kontynuację współpracy z Urzędem Miasta Tarnowa w zakresie wspierania kultury wysokiej i zapewnią możliwość relaksu przy muzyce wykonywanej przez uznanych artystów.

5. Projekt realizowany będzie przez Fundację Kultury i Integracji INTER-ART przy wsparciu Urzędu Miasta Tarnowa. Koncert będzie miał charakter otwarty – wstęp wolny.

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Organizacja jednego koncertu	1 koncert	- umowy z wykonawcami koncertów, - dokumentacja fotograficzna - afisz

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania
1. Fundacja Kultury i Integracji „INTER-ART” powstała w 1990 r., z inicjatywy Teresy Kaban-Błażej i Henryka Błażeja. Głównym obszarem działalności fundacji jest muzyka klasyczna, Fundacja współpracuje z wybitnymi artystami z Polski oraz muzykami z różnych krajów Europy, budując w ten sposób „kulturalne pomosty”. Za granicą fundacja promuje tradycje i kulturę polską, a w Polsce - tradycje i kulturę europejską. Szczególną wagę przykładamy do upowszechniania muzyki klasycznej wśród dzieci i młodzieży, uzupełniając w ten sposób ich wiedzę i uwalniając na sztukę. Najważniejsze wydarzenia zrealizowane przez Fundację to: - 30 edycji Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Odnalezionej - 33 corocznych cykli Koncertów Letnich w Tarnowie. - ponad 200 koncertów dla dzieci i młodzieży z cyklu MUZYCZNE ABC, 2. Za organizacyjną i merytoryczną stronę odpowiadają: Henryk Błażej i Teresa Kaban-Błażej (Fundatorzy Członkowie Zarządu Fundacji). Dorobek organizacyjny H. Błażeja i T. Kaban: - 89 edycji „Wieczory z Muzą” w Pałacu Ślubów w Tarnowie w latach: 1994-2003 - 5 Międzynarodowych Festiwali Muzyki w Sandomierzu w latach: 1995-1998 - 34 edycje „Koncertów Letnich w zabytkach” w latach: 1990-2024 - 31 edycji Międzynarodowych Festiwali Muzyki Odnalezionej w latach 1994-2024 - ponad 200 koncertów dla dzieci i młodzieży z cyklu MUZYCZNE ABC, - ponad 70 koncertów i wieczorów muzycznych dla seniorów, osób niepełnosprawnych i in. Skrócona biografia artystyczna: Teresy KABAN i Henryka BŁAŻEJA : - Są absolwentami Akademii Muzycznej w Krakowie. TERESA - w klasie fortepianu Prof. Ludwika Stefańskiego. Grę doskonaliła z pod kierunkiem R. Baksta, F. Raucha, T. Nikołajewej i W. Mierzanowa. HENRYK - w klasie fletu Prof. W. Chudziaka. Grę doskonalił pod kierunkiem min. J.P. Rampala i J. Galway'a. Solistyczną działalność koncertową rozpoczęli jeszcze na studiach. Od tego czasu koncertują na wielu estradach Polski a także w 40 krajach Europy, Ameryki (Północnej i Południowej) oraz na Bliskim i Dalekim Wschodzie. Jako soliści występowali z orkiestrami symfonicznymi w Polsce a także min. w Czechach, Chorwacji, Niemczech, Słowacji, Hiszpanii, Francji, Włoszech, na Ukrainie. Brali udział w licznych krajowych i międzynarodowych Festiwalach Muzycznych - od Los Angeles, Miami poprzez Londyn, Warszawę, Łańcut, Kecskemet, Skopje, Lwów ... aż po Bagdad, Koreę, Japonię, uzyskując wysokie oceny recenzentów i muzyków. Jako soliści i kameraliści nagrali kilkadziesiąt godzin muzyki dla Polskiego Radia w Warszawie a także dla radia włoskiego, niemieckiego, angielskiego, amerykańskiego, koreańskiego, chorwackiego, słowackiego, austriackiego, czeskiego, BBC w Londynie i innych. Ich recitale wielokrotnie transmitowane były "na żywo" przez Polskie radio i Telewizję. Nagrali także wiele programów muzycznych dla Telewizji Polskiej. Oboje prowadzą też mistrzowskie kursy interpretacji muzycznej m.in.: w Miami i Los Angeles (USA) a także w Conservatory of Music w Londynie, w Reykjaviku, w Catanii, w Osnabrucku i innych. Nagrali 13 solowych płyt CD. Y. Menuhin napisał (1981r.) „...pozostaje pod największym wrażeniem waszego występu biorąc pod uwagę wasze techniczne mistrzostwo i waszą muzykalność...” W latach 1991-1995 byli dyrektorem artystycznym Międzynarodowych Festiwali Muzyki w Sandomierzu a od 1994 r. są autorami i dyrektorami artystycznymi i organizacyjnymi corocznych Międzynarodowych Festiwali Muzyki Odnalezionej. W 2016 r. otrzymali nagrodę Honorową Miasta Tarnowa za całokształt pracy artystycznej oraz (również w 2016 r.) oboje zostali odznaczeni przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	wynagrodzenia dla muzyków	5 500,00		
2.	2 noclegi dla muzyków (przed i po koncercie)	1 000,00		
3.	prowadzenie koncertu – słowo wiążące	1 000,00		
4.	strojenie fortepianu	400,00		
5.	projekty druków	400,00		
6.	druk afiszy, programów	600,00		
7.	plakatowanie	633,00		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		9 533,00	7 700,00	1 833,00

V. Oświadczenia

Oświadczamy, że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta;
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent składający niniejszą ofertę nie zalega z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent składający niniejszą ofertę nie zalega z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym.
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

PREZES
Fundacji Kultury i Integracji „INTER-ART”

[Signature]
mgr Henryk BŁAŻEJ

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy
osób upoważnionych do składania oświadczeń
woli w imieniu oferentów)

Data

7.05.2025r

FUNDACJA KULTURY I INTEGRACJI
„INTER-ART”
33-101 TARNÓW, ul. Armii Krajowej 10
NIP: 9930580350 REGON: 850004327
KRS: 0000004774